

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Modification N° 1

Mai 1967

à la Publication 141-1 (Première édition - 1963)

Essais des câbles à huile fluide,
à pression de gaz et de leurs dispositifs accessoires

Première partie : Câbles au papier à huile fluide
et à gaine métallique et accessoires pour des tensions
alternatives inférieures ou égales à 275 kV

Les modifications contenues dans le présent document
ont été approuvées suivant la Règle des Six Mois.

Les projets de modifications furent approuvés par le Sous-
Comité 20A du Comité d'Etudes N° 20 et furent diffusés
en avril 1966 pour approbation suivant la Règle des Six
Mois.

Amendment No. 1

May 1967

to Publication 141-1 (First edition - 1963)

Tests on oil-filled and gas-pressure
cables and their accessories

Part 1: Oil-filled, paper-insulated, metal-sheathed
cables and accessories
for alternating voltages up to 275 kV

The amendments contained in this document have been
approved under the Six Months' Rule.

The draft amendments were discussed by Sub-Com-
mittee 20A of Technical Committee No. 20 and were
circulated for approval under the Six Months' Rule in
April 1966.



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous
quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou méca-
nique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any
form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying
and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe
Genève, Suisse

MODIFICATIONS A LA PUBLICATION 141-1 :
ESSAIS DES CÂBLES A HUILE FLUIDE, A PRESSION DE GAZ
ET DE LEURS DISPOSITIFS ACCESSOIRES

Première partie : Câbles au papier à huile fluide et à gaine métallique et accessoires
pour des tensions alternatives inférieures ou égales à 275 kV

(Première édition — 1963)

Page 8

Article 2. Définitions

Supprimer la définition de la quantité U.

Introduire la nouvelle définition suivante :

E = Tension à fréquence industrielle spécifiée entre deux conducteurs pour laquelle le câble et les accessoires sont calculés.

Article 3. Désignation de la tension

Remplacer le texte et les notes existants par le texte et la note ci-après :

Les câbles et les accessoires doivent être désignés par la tension spécifiée entre conducteur et écran E_0 , et par la tension spécifiée entre les conducteurs E , toutes deux en kilovolts, par exemple 63/110.

Note. — Voir Publication 183 de la CEI: Guide au choix des câbles à haute tension.

**AMENDMENTS TO PUBLICATION 141-1:
TESTS ON OIL-FILLED AND GAS-PRESSURE CABLES
AND THEIR ACCESSORIES**

**Part 1: Oil-filled, paper-insulated, metal-sheathed cables and accessories
for alternating voltages up to 275 kV**

(First edition — 1963)

Page 9

Clause 2. Definitions

Delete the definition of the quantity U.

Insert the following new definition:

E = The rated power-frequency voltage between any two conductors for which the cable and its accessories are designed.

Clause 3. Voltage designation

Replace the existing text and notes by the following:

Cables and accessories shall be designated by the rated voltage between conductor and screen E_0 and by the rated voltage between conductors E , both in kilovolts, for example 63/110.

Note. — See IEC Publication 183, Guide to the Selection of High-voltage Cables.
